



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/ADN/3/Add.1
19 November 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Европейского соглашения
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)

Вторая сессия
Женева, 29-30 января 2009 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ

Добавление¹

Аннотации к повестке дня

Пункт 1. Утверждение повестки дня

1. Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня сессии, подготовленную секретариатом и опубликованную в качестве документа ECE/ADN/3 и Add.1.

Пункт 2. Выборы должностных лиц

2. В соответствии с пунктом 4 статьи 17 ВОПОГ ежегодно на первой сессии Административный комитет избирает своего Председателя и заместителя Председателя.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/3/Add.1.

Пункт 3. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

3. Договаривающимися сторонами ВОПОГ являются девять государств. ВОПОГ вступило в силу 29 февраля 2008 года, а прилагаемые Правила, как ожидается, будут введены в действие, в соответствии с положениями пункта 1 статьи 11, 28 февраля 2009 года для всех государств, которые станут Договаривающимися сторонами до 1 февраля 2009 года. Для государств, которые станут Договаривающимися сторонами по истечении этого срока, они будут введены в действие через месяц после сдачи ими на хранение своих документов о ратификации, принятии, утверждении или присоединении в соответствии с пунктом 2 статьи 11.

4. Поправки, принятые Административным комитетом на его первой сессии, были распространены для их принятия Договаривающимися сторонами в уведомлении депозитария C.N.615.2008.TREATIES-5 от 31 августа 2008 года с целью их введения в действие 28 февраля 2009 года (см. также ECE/ADN/2, пункты 13-19).

Пункт 4. Работа Комитета по вопросам безопасности

5. Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты состоявшихся в Комитете по вопросам безопасности дискуссий, касавшихся следующего:

- предлагаемых поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ;
- вопросов, касающихся признания классификационных обществ; и
- специальных разрешений, отступлений и эквивалентных аналогов;

и принять соответствующие решения (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/29 и Add.1).

Пункт 5. Вопросы, касающиеся признания классификационных обществ

6. Административный комитет, возможно, пожелает принять к сведению, что правительствами Австрии и Люксембурга передана информация (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/29/Add.1).

7. Никаких новых ходатайств с рекомендациями о признании дополнительных классификационных обществ получено не было.

Пункт 6. Программа работы и график совещаний

8. Третью сессию Административного комитета планируется провести во второй половине дня 27 августа 2009 года и в первой половине дня 28 августа 2009 года в Женеве.

Пункт 9. Прочие вопросы

9. Административный комитет, возможно, пожелает обсудить любые другие вопросы, которые могут возникнуть в связи с его работой и мандатом.

Пункт 8. Утверждение доклада

10. Административный комитет, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей второй сессии.
